

朱自清古典詩的創作路向與價值

張志豪

香港大學中文學院文學碩士生

提 要

本論文是以探討與引證朱自清古典詩的創作路向與價值為研究目的。其中透過對相關資料文本作出一系列的分析探究，揭示出朱氏古典詩創作的特色、他為人所忽略的藝術面貌與思想情懷，證明朱氏有着對古典詩熱衷與堅持的創作路向，同時也審視其古典詩之價值。文中亦會捕捉朱氏同為新詩人與古典詩人的特點，選出在兩種詩體中題材內容相近的作品比較對照，從中體會兩者的藝術特性，進一步肯定出其古典詩作的價值。此外，也可藉此觀照他個人以及整個新詩詩學與古典詩詩學相互之間的特性。

關鍵詞：朱自清 朱自清古典詩 古典詩價值 新詩詩學與古典詩詩學比較

朱自清古典詩的創作路向與價值

張志豪

香港大學中文學院文學碩士生

一、緒言

朱自清是現代一位出色的散文作家、詩人、學者、教育工作者與文學改革者，最爲人讚許的相信是其溫柔敦厚的散文與充滿活力的新詩。曾經有多少人爲〈荷塘月色〉陶醉，爲〈背影〉而流淚，伴着〈槳聲燈影裏的秦淮河〉，寂靜裏感受着一份對新文學的熱情，呼喊出〈小艙中的現代〉。可是在這一連串的背影，朱自清的形象就不知不覺地被定型爲現代作家，而其同樣出色的古典文學創作，則差不多被忽略了。其實，朱自清在古典文學創作方面的才華絕對不比其現代文學遜色，甚至可能更高，而其才華與同時期的作家相比也是十分優秀的。

在朱自清的古典文學創作中，藝術成就最高、份量最多、影響力最大的，莫過於他的古典詩歌，縱使長期隱沒於其散文與新詩的名聲下。在現當代文學研究中，目前研究朱氏古典詩歌的文章寥寥可數，且深廣度尙嫌不足。而朱氏古典詩歌的傳播與受重視程度亦令人擔心，在現有的各種朱氏的作品選集、文集中，普遍都難以找到其古典詩歌作品，如（香港）三聯書店的《朱自清作品選》、（台灣）正言出版社的《朱自清全集》、（北京）中國和平出版社的《朱自清名作欣賞》、（北京）藍天出版社的《速讀中國現當代文學大師與名家叢書——朱自清卷》、（鄭州）河南人民出版社的《朱自清代表作》等。約略選入少量朱氏古典詩歌作品的集子，爲數不多。基本上，能較完備地收入朱氏古典詩歌的集子，相信是朱氏之子朱喬森所編的《朱自清全集》（江蘇教育出版社，1990）。其實《全集》裏所收朱氏的古典詩歌尙未完備（雖然集

內有補遺部份），應該還有少數作品是欠缺的，目前卻是研究朱氏的古典詩歌的理想基礎。

但為何朱氏古典詩歌的編入、選修以至傳播與重視程度會是這樣的呢？這除了因為大部分人都偏於留意他的現代作品，而忽略甚至摒棄其古典文學之創作外，相信與朱氏古典文學創作之發表情況也有著重要關係。據季鎮淮〈朱自清先生年譜〉記載，朱氏古典詩作品「從來秘不示人」^❶，一般人根本沒看到，甚至可能不知朱氏在寫古典詩，其古典詩作品都是在他去世後才緩慢與少量地流出的。故不少集子，尤其是較早期的，沒有收入其古典詩作品，以致傳播程度不高是可了解的。但在較早的一篇朱氏古典詩研究文章於一九六一年發表後^❷，到朱喬森所編《朱自清全集》於一九九零年面世，再到如今，最少四十多年竟然還只有寥寥可數的研究篇章發表，一直存在著不被重視的態度，這確實是悲哀的。

詩歌、散文、小說、戲劇等不同文體，都各有其擅長的角色與特具的作用，從每一類型之中，讀者都可以找到作者不同部份與程度的投射，從這些投射讀者都可以對作者不同方面有更多的認知與了解。朱自清是一位出色的作家，他的作品多不勝數，很多文體都有所涉獵，現當代的學者對於其古典詩外的創作都積極與蓬勃地進行研究，但對於這種最貼近作者心靈（因其尤便於抒發）、朱氏生前一直持續創作之詩體，卻處以冷漠態度。

因此，本論文希望透過研究和分析朱自清優秀但鮮為人理會的古典詩歌，揭示出朱氏為人所忽略的面貌與思想情懷，從而結合各方資料引證出朱氏對古典詩熱衷與堅持的創作路向，並附以其新詩作比較，肯定出其古典詩作的價值，也期望其作品得到更多人的關注與重視。

❶ 季鎮淮：〈朱自清先生年譜〉，載朱金順編：《朱自清研究資料》（北京：北京師範大學出版社，1981），頁381。

❷ 向天：〈朱自清先生的舊體詩〉，載葉靈鳳等著：《新綠集》（香港：新綠出版社，1961），頁1-8。

二、朱自清對古典詩學的修養與鍾愛

朱自清給人一個鮮明的現代文學作家形象，他為文學改革、推動新文學發展所付出的努力都被銘記於人們的心中，但普遍都不曉得他原來是一名同樣熱愛古典文學、鍾情古典詩歌創作的才學之士。本章節將會從朱氏學術研究方面的傾向和目的、在有關教學上所發表的一些意見與文章以及其古典詩創作的痕跡這三大方面，去論證與探討朱氏對古典文學、詩歌的熱愛與堅持，並貫徹於其古典詩創作的路向。

朱自清亦是一位出色和著名的研究學者，其著作數目不少，而且質素和價值都很高，一直都受到不少人的讚譽。朱氏之研究絕大部份為古典文學研究，其中以詩歌、詩歌史、詩人、詩文評用語和文學史等研究為主，著作有〈古詩十九首釋〉、〈詩多義舉例〉、〈陶淵明年譜中之問題〉、〈李賀年譜〉、《詩言志辨》、《經典常談》等。講義式的也有〈古逸歌謠集說〉、〈詩名著箋〉、《十四家詩抄》、《宋五家詩抄》等。據說他亦曾計劃編纂兩部巨著，分別為《詩總集考》和《全唐詩人事跡匯編》，因早逝而未能成事。從以上可知，朱氏十分集中於古典文學範疇的研究，並且以古典詩為核心，由此可以肯定朱氏對古典文學、詩歌有一份深厚的感情。

有人說朱氏集中於古典文學範疇的研究，不過是教學工作上的需要，並不是真正喜歡，就如季鎮淮〈朱自清先生年譜〉中所載：「其所以模擬者^③，只是作為了解、研究中國舊體詩詞的一種方法。而研究舊體詩詞是先生的教書工作的一部份」^④而已。其實朱氏集中於古典文學範疇的研究，以古典詩為核心，這是他對古典文學、詩歌有著一份特別情意的表現。正如朱氏所說，「國學是我的職業，文學是我的娛樂」^⑤，職業可包含興趣（娛樂），興趣（娛樂）又可存於職業，鍾情與研究和協助教學沒有任何衝突。至於朱氏是由於研究古典詩詞而喜歡上古典詩詞，還是喜歡古典詩詞而研

③ 朱自清曾創作不少擬古詩。

④ 季鎮淮：〈朱自清先生年譜〉，《朱自清研究資料》，頁 381。

⑤ 同上，頁 383。

究古典詩詞等的問題，對已得結論無大影響，在此不作贅述。

除上述研究範疇之證據，其實朱氏於研究中所取極為認真、精細與嚴謹的態度也是論據之一。季鎮淮云「朱先生讀書研究非常細心，確實是一個字也不放鬆，注意到人們輕意忽視的地方。」^⑥朱氏也曾言：「這個得認真的仔細的考辨，一個字不放鬆，像漢學家考辨經史子書。這是從小處下手。」^⑦「只要不掉以輕心，謹嚴地考證、辨析，總會有結果的。」^⑧李少雍提出「先生的舊學功底很深。他的考據確實『像漢學家考辨經史子書』那樣精熟，那樣嚴密。」^⑨朱氏從事研究工作如此用心，若非對古典文學、詩歌有著特別情意，如何能大量且專注的進行著呢？

朱氏曾與羅莘田草擬過一份大學中國文學系科目表，其後經過多方討論後，他作出了重新的修訂。該科目表以古典文學為核心，其中包括經史子集專書的選讀、文學史、「歷代文選」、「歷代詩選」、「詞選」、「曲選」、各體文習作（文言）、「詩習作」、「詞習作」、「訓詁學」、「古音研究」、「古文字學研究」等^⑩，由此可見，朱氏對古典文學的重視。而除修讀詩詞選外，詩詞習作的額外設立，亦可見到朱氏對古典詩詞重要性的肯定。

朱氏也會為教育學生寫一些指導文章，如〈論詩學門徑〉、〈《唐詩三百首》指導大概〉等。這些文章多親近易讀，每有難明與可延伸處，多舉例子加以說明，或列註參考書目、文章，附以介紹，頗具心得。觀其見解與所涉獵之書，皆可見出他對古典詩學是有著深厚之修養的。

朱氏曾說：「詩情枯竭，創作不來了！」^⑪這其實只是針對新詩而言，他約在一

⑥ 季鎮淮：〈紀念佩弦師逝世三十週年〉，《朱自清研究資料》，頁 80。

⑦ 朱自清：〈詩言志辨·序〉，載朱自清全集編輯委員會編：《朱自清文集·第四卷》（香港：文學研究社，1972），頁 1115。

⑧ 同上，頁 1116。

⑨ 李少雍：〈朱自清先生古典文學研究的貢獻〉，《文學遺產》第 1 期，1991 年，頁 114。

⑩ 有關科目表請參考朱自清：〈部頒大學中國文學系科目表商榷〉，載朱喬森編：《朱自清全集·第二卷》（南京：江蘇教育出版社，1990），頁 14-17。

⑪ 向天：〈朱自清先生的舊體詩〉，《新綠集》，頁 2。

九二七年已經開始荒廢新詩的創作，但古典詩的創作卻彷彿接而興起，比從前更為旺盛，其中存在著一種模式的轉換。朱氏有兩部古典詩集，一為《敝帚集》，一為《猶賢博弈齋詩抄》。《敝帚集》之名「是敝帚自珍的意思」¹²，《猶賢博弈齋詩抄》之名「是稍強於博弈之玩的意思」¹³，當中可見到朱氏對自家詩之珍愛與謙遜態度。據現存的資料所示，朱氏古典詩創作自一九二四年開始，其後至卒二十四年之間一直不絕，所涉內容題材、技巧體式廣泛。因古典詩含蓄「更便於直抒胸臆」¹⁴，故往往更能貼近詩人心靈，傾聽到最真最深的聲音。從朱氏新詩詩情的枯竭，至古典詩創作的堅持、真深，可見其對古典詩的鍾愛。

三、朱自清古典詩的概況、特色與探究

朱自清之古典詩詞作品現可見者共計約二百六十首，當中除有六首未被入集外，其他全數分別收於《敝帚集》及《猶賢博弈齋詩抄》中。此二集於朱氏生前「從來秘不示人」，也「很少發表過」¹⁵，二集是在朱氏過世後才慢慢被他的親友編收出版的。

《敝帚集》結集抗戰前之作品，其內共分四部份，第一部份收擬古詩三十七首，第二部份收古近體詩五十首，第三部份收擬古詞二十首，第四部份收譯詩五首。《猶賢博弈齋詩抄》結集抗戰後之作品，並無劃分部份，但有自序一篇，共收古近體詩一百四十一首，其中有不少贈答、酬唱作品。

朱自清的古典詩可分作前後期的方式來看，他前期的詩歌主要是一些擬古練習及抒發個人情感的作品，題材內容皆偏向圍繞其個人性，技巧修辭方面已經成熟。這些作品主要收於《敝帚集》中，作品例子有〈行行重行行〉、〈迢迢牽牛星〉、〈左思

¹² 朱喬森著：〈談我父親的創作〉，載朱喬森編：《中國現代作家選集——朱自清》（香港：三聯書店；北京：人民文學出版社，1983），頁253。

¹³ 同上。

¹⁴ 同上，頁254。

¹⁵ 同上，頁253。

詠史》等擬古之作及〈憶諸兒〉、〈重過清華園西院〉、〈除夕書感〉、〈懷南中諸舊游〉、〈作詩〉、〈盛年〉、〈述懷〉等。至於他後期的詩歌主要是一些進一步的感懷之作及唱酬贈答作品，但題材內容很多已由個人層面升至關心家國、民族、社會、人生的層面，他與友人唱酬贈答的作品中亦有不少這樣的作品。而藝術形式、技巧修辭方面，亦已變得更為成熟，揮灑自如。這些必與他多年來創作的堅持與馬齒漸增、感懷倍溢，以至漸入蔗境等，有著密不可分的關係。他這時期的作品主要收入了《猶賢博弈齋詩抄》，作品例子有〈瀛江絕句〉、〈南岳方廣道中寄內作〉、〈近懷示聖陶〉、〈婦難為，戲示公權〉、〈聖陶示偶成一章，超世而不出世，所感甚深，即次原韻奉答，並效其體〉、〈聖陶頗以近作多苦言為病，試為好語自娛，兼示聖陶、公權，三疊顏字韻〉、〈勝利已復半載，對此茫茫，百端交集，次公權去夏見答韻〉等。

時萌在《聞一多朱自清論》中評朱氏古典詩說：「他的舊體詩，嚴謹而又清新，瘦勁顯雋永，讀之初覺生澀，細品則回味津津，如嚼青果」¹⁶「朱自清作詩的造詣深湛」¹⁷。朱少璋在〈風格之確立與藝術之表現——現代新詩人舊體詩十二家選評〉中又說：「朱氏的詩風質樸而不事雕飾，平平實實，又有硬朗清勁的風格；由於不事雕飾，初讀覺生澀，也給讀者『硬』的感覺，而其內容又感情真摯而流沛，表現力強，又給讀者『勁健』之感。」¹⁸這些都是有見地的。

而筆者經過對朱氏古典詩作深入的探究與了解，並借鑒於前人之見後，認為其之古典詩創作主要有以下七個特色。

第一是嚴謹認真，朱氏為人向來謹慎細緻、嚴肅認真，此特點之體驗除明顯地見於其文學研究方面，亦可見於其古典詩創作。首先，其古典詩詩句皆十分簡鍊，近體詩作皆傾力於嚴守平仄格律、精鍊對仗為一證。如〈宴後獨步月下〉：

¹⁶ 時萌：《聞一多朱自清論》（上海：上海文藝出版社，1982），頁167。

¹⁷ 同上。

¹⁸ 少璋：〈風格之確立與藝術之表現——現代新詩人舊體詩十二家選評〉，《新亞學報》第25卷，2007年1月，頁415。

遙遙離綺席，皎皎滿疏林。到眼疑流水，棲枝起宿禽。

蒼茫浮夜氣，躑躅理塵襟。孤影隨輪仄，頻為烏鵲吟。¹⁹（頁 172）

此詩文字精鍊，句意飽滿，並全合五律平起式平仄格律，除了頷頸二聯依規定對仗外，首聯也用對仗，全詩三聯對仗謹慎認真，字意、詞性都對得工整，像動詞之「到」對動詞之「棲」，名詞之「眼」對名詞之「枝」，動詞之「流」對動詞之「宿」，名詞之「水」對名詞之「禽」，其餘兩聯亦如此，每字字意詞性工整相對。

其次，在朱氏與友人唱和之作中，見到其專愛步原作原韻而和，且詩作皆順暢諧和，這些都亦可證朱氏為詩是十分嚴謹認真的。有關作品例如有〈寄小孟，次公權韻〉、〈滌非惠詩，其言甚苦，次韻慰之〉、〈《客倦》次公權韻〉、〈聖陶示偶成一章〉等等。

另外朱氏自己也曾寫有〈作詩〉一詩可供助證：

攢眉兀坐幾經時，斷續吟成倦不支。獼祭陳編勞簡閱，腸枯片語費矜持。

逢人便欲論甘苦，覆瓿還看供笑嗤。中歲為詩難孟晉，只宜工拙自家知。（頁 196）

從此詩能夠知道朱氏為了作詩，不惜「經時」「攢眉兀坐」，中間「斷續吟成」直至「倦不支」，遍翻「獼祭陳編」，搜盡「腸枯」，勞心勞力只得「片語」，但仍常自「矜持」，「甘苦」之味悠然在心，雖為「中歲」，仍孜孜不息，其為詩的嚴謹認真自是不言而喻的。其摯友葉聖陶正有一詩〈題《猶賢博弈詩鈔》〉，對朱氏為詩之嚴謹認真作出了描述：

猶賢博弈謙辭耳，刻意吟詩島賀儔。長記攢眉消瘦影，凝思時仰望江樓。²⁰

¹⁹ 頁碼按朱喬森編：《朱自清全集·第五卷》（南京：江蘇教育出版社，1990）。下同。

²⁰ 朱喬森著：〈談我父親的創作〉，《中國現代作家選集——朱自清》，頁 254。

其中從其「刻意吟詩」以「賀儔」，為詩時之「攢眉消瘦影」，「凝思」「仰望江樓」出神，可見朱氏為詩何等嚴謹認真。²¹

朱氏之古典詩創作的第二個特色是質樸誠懇、謙虛厚重，這與他的人格是一致的，其學生向天曾說「他的風格是清新勁健，文字質樸無華，不尚雕飾；詩的感情是老實坦誠，真摯動人的。」²²又學者陳孝全也曾稱道其「詩格恰似人格」²³。此可看其詩〈胃疾〉：

年來自謂健于人，口腹居然累此身。中夜時時驚夢寐，百骸歷歷見艱辛。
醫家苦口耳能熟，朋友關心意未伸。饕餮乃今猶似舊，生平萬事誤因循。（頁212）

詩中質樸誠實且厚重地敘述出朱氏因「口腹」之慾，不幸累垮其身，常受煎熬，但由於本性難改，即使熟曉健康之道、深感朋友關懷之意，卻依然如故，首聯自嘲，頷聯述苦，頸聯感愧，最後又謙虛地引伸至「生平萬事誤因循」之思，對自身非帶正面之事如實地和盤托出，十分值得欣賞。又〈前作意有未盡，續成一章，疊前韻〉²⁴：

入室時聞有謫辭，逢人輒道婦難為。不甘弱羽籠中老，曾是明珠掌上奇。
夫婿自憐牛馬走，賓朋誰療夢魂饑。溫柔鄉冷荊榛漸，奈此平生好半兒。（頁294）

此詩同樣質樸誠懇、謙虛厚重，當中真誠地道出了其妻為婦之難之苦，又自怨為夫之

²¹ 其實朱氏也偶有失律之作，應該是由於一時疏忽或作品本不打算出版而只作自娛抒懷之故，免得因聲害義所致。才大如李白、杜甫者，也會有這些情況出現，當仔細審視朱氏之詩後，就會驚歎其高深精湛的功力、在追尋拗體與次韻趣味的雅興，故那些作品絕對不能證明朱氏是不用心創作的。

²² 向天：〈朱自清先生的舊體詩〉，《新綠集》，頁7。

²³ 陳孝全著：《朱自清的藝術世界》（福州：福建教育出版社，1995），頁87。

²⁴ 前作為〈婦難為，戲示公權〉。

未能做好職責，尤憐與感謝其妻，坦率情真，直撼心腑。又〈盛年〉：

盛年今已盡蹉跎，游騎無歸可奈何！轉眼行看四十至，無聞還畏後生多。
前塵項背遙難望，當世權衡苦太苛。剩欲向人賈餘勇，漫將頑石自磋磨！（頁
198）

此詩文字質樸平實，風格上清新勁健之感更強。韶光流水，轉眼盛年，社會日新月異，作者身處其中，落後之感不免悠然而生，往日之事難以追憶，今日之世苦於權衡，即使只剩「餘勇」，其也堅持勤於磋磨憤發，詩意謙虛厚重，真誠可喜。

朱氏之古典詩創作的第三個特色是情感深刻，真摯動人。陳孝全曾說：「情真，是朱自清舊詩最動人的因素，情是他詩篇的生命力所在，是全詩思想的催化劑。」²⁵情向來都是詩歌的核心因素，正所謂「詩緣情」，情之越真、深者，詩歌的感染力就越強，直接震撼著別人的心靈的機會就越大，朱氏詩歌就是具備了此特點，以下略引一些例子作證。如〈南嶽方廣道中奉寄之作〉：

勒住群山一徑分，乍行幽谷忽千雲。剛腸也學青峰樣，百折千迴卻憶君。（頁
244）

此詩筆觸寫得極為勁健有力，但依然感到柔情充份流瀉其間，兩人雖隔千山萬水，但作者剛腸載著之柔情思念仍然沿住曲折委婉的山勢傳送過去，不斷在遙遠的這一方連繫著，感情真摯動人。又如〈中秋月〉²⁶：

²⁵ 陳孝全著：《朱自清的藝術世界》，頁 87。

²⁶ 此詩有小序云：「余來舊京之年，先室人尚居白馬湖。值中秋夜月甚美，男女學生放舟湖中，歌聲互答。先室人索居斗室，念遠傷離，情難自己，北來後每為余言之。茲追記其語，不知涕泗之何從也。」

孤光今夜迥，照水倍分明。豔曲聞鶯囀，微風睹艇輕。
床空餘瘦影，砌冷起蛩聲。破鏡飛天上，刀頭何日賡？（頁 174）

此詩是作者追憶先室之深情之作，詩中字句精心錘鍊，意境孤淒清冷；「床空餘瘦影，砌冷起蛩聲」二句更深有潘岳悼亡詩「幃屏無髣髴，翰墨有餘跡。流芳未及歇，遺掛猶在壁……床空委清塵，室虛來悲風」之味道，且詩中又因暗隱作者自責之意，令詩歌感染力更強，人去室空，逝水不返，睹物思人，感情刻骨銘心，扣人心弦，感人肺腑。又如〈憶諸兒〉：

平生六男女，晝夜別情牽。逝母悲黃口，游兵警故廬。
笑啼如昨日，梨栗付誰邊？最憶迎兼邁，相離已四年。（頁 175）

此詩則是抒發對其兒女憶念之作品，兒女尚幼，數載世亂，分隔異地，為人父母豈不日夜掛牽？況復先室夫人（子女母親）逝世，當地游兵滋擾，思念自然更重，關愛之情傾瀉其中，情感細膩真摯，深刻動人。

又如其〈懷南中諸舊游〉五首：

舊京盛文史，賢雋集如林。側陋疏聲氣，風流憶盍簪。
辭源三峽倒，酒盞一時深。懶寄江南信，相期印素心。（頁 187）

古抱當筵見，豪情百輩輸。蒔花春永在，好客酒頻呼。
鞦韆勤鉛槧，江湖忘有無。別來尤苦憶，風味足中廚。（對象為夏丏尊）（頁 187）

响濡泉邊鮓，瓢零海上鷗。廿年悲女難，一病等俘囚。
破浪舟空往，論交孰與游。可憐隨雁鶩，頻為稻粱謀。（對象為劉延陵）（頁 187）

淵淵黃叔度，語默與時殊。浩蕩月光曲，風華兒女圖。

勞歌空自惜，爛醉任人扶。近聞依淨土，還憶六凡無。（對象為豐子愷）（頁188）

狷介不隨俗，交親自有真。浮沉杯酒冷，融泄一家春。

說部聲名久，精思日月新。付余勤揀擇，只恨屢因循。（對象為葉聖陶）（頁188）

這組詩寫的是朱氏與南中游諸位舊友之間的情誼，其一追憶昔日同游之快意歡娛，眾才學之士有緣會集，把酒言歡，口若懸河，互「印素心」，雅聚已過，藉魚雁相通，望再約佳期，而其二至其五皆主力描述對象朋友之為人、才學或他與對象朋友舊日交往事蹟，當中言語親切，真情洋溢，別具心思，值得細味。時而有「別來尤苦憶，風味足中廚」、「响濡泉邊鮓，瓢零海上鷗」、「可憐隨雁鷺，頻為稻粱謀」等之思憶感懷，時而又有「鞦韆勤鉛槧，江湖忘有無」、「勞歌空自惜，爛醉任人扶」等之戲玩，時而又有「古抱當筵見，豪情百輩輸」、「狷介不隨俗，交親自有真」等之讚頌，當然還有「近聞依淨土，還憶六凡無」之關懷問候，深情點滴皆在心頭。

朱氏之古典詩創作的第四個特色是言志，中國自古以來都有「詩言志」的傳統，詩歌歷來都偏向於要為著某些思想或目的而賦作，而反對無病呻吟，朱自清也繼承了這個傳統。而其特色的展現尤以以下三大性質為主，第一，對社會現實的批評和反映，第二，較純粹性的言志，第三，感社會現實的抒情。接著將會引一些例子加以說明並作證。先看〈聖陶示偶成一章〉：

騷衍談天識世變，陶公飲菊期年長。達觀無可與不可，日用知常守其常。

破山雷霆響未徹，嚼膚蚊蚋癢難忘。米鹽事殫酸生活，方寸心亦今戰場。（頁264）

此詩描述作者於戰亂中思想經歷，世局動盪，人心不定，貨物通漲，很多事物都朝不

保夕，雷鳴般的槍炮聲、呼喊聲響過不停，作者在這非常的現實中以「知常」來「守其常」，嘗試豁達地把戰亂所造成的傷痛視為「磨膚蚊蚋」，望求安頓心靈，好好面對現實，但這一切和著血淚的切膚傷痛卻實在令人難以忘懷、自我遮瞞，光是籌措柴米油鹽開門之事就已經令人頭痛、心酸不已，只有「方寸」餘地的心竟成為身內外萬般困擾激盪的「戰場」，作者之苦與淚及對社會現實的不滿和反映都在其中深刻、實在的見到。其他還有：

山崩溟海沸，玄黃戰大宇。健兒死國事，頭顱擲不數。
弦誦幸未絕，豎儒猶仰俯。累遷來錦城，蕭然始環堵。
索米米如珠，敝衣餘幾縷。老父淪陷中，殘燭風前舞。
兒女七八輩，東西不相睹。眾口爭嗷嗷，驕嬰猶在乳。
百物價如狂，踞蹠孰能主……婦稚逐雞狗，攫人如網罟。
況復地有毛，卑濕叢病蠱。終歲聞呻吟，心裂腦為鹽。〈近懷示聖陶〉（頁 258-259）

米鹽價逐春潮漲，奴仆星爭皎月奇。〈婦難為，戲示公權〉（頁 293）

足衣足食安危繫，奈何連年成饑阻。〈夏夜次公權韻〉（頁 272）

當中亦能見到朱氏對社會現實的批評和反映，充滿不滿、無奈與悲哀。

此外在下面作品，都可看到朱氏一腔熱誠與志向，不甘袖手旁觀，願意負起責任，挺身而出為動盪時局、危難中的人民出一分力：

興亡云有匹夫責，索居常畏十手指。道是堂堂七尺軀，未許偷閒牖下死。
陰晴變幻信多端，世事楸枰憑著子。窮通咕囁只費辭，無補時艱何待揣。〈次韻公權寄懷〉（頁 273）

豈肯聲光閑裏擲，不辭辛苦賊中來。匹夫自有興亡責，錯節盤根況此才。〈得遜生書作，次公權韻〉其一（頁 249）

苦樂相形只及身，庶民饑寒豈關汝？禦侮今知賴眾擎，匹婦匹夫宜得所。〈夏夜次公權韻〉（頁 272）

天不亡中國，微忱寄千櫓。區區抱經人，于世百無補。
死生等螻蟻，草木同朽腐。螻蟻自貪生，亦知愛吾土。
鮒魚臥涸轍，尚以沫相啣。〈近懷示聖陶〉（頁 259）

又在以下例子可見到朱氏對國難的深度關懷和悲痛：

〈中秋有感〉：

萬千風雨逼人來，世事都成劫裏灰。秋老干戈人老病，中天浩月幾時回？（頁 353）

〈答遜生見寄，次公權韻〉：

幾日天河見洗兵，杜陵心事托平生。舊都歷劫殘宵夢，佳節思鄉戛玉聲。
倚澗蒼松得地厚，朝陽丹鳳待時鳴。雄才小試還鄉記，已看文無一筆平。（頁 269）

〈寄懷平伯北平〉其三：

忽看烽燧漫天開，如鯽群賢南渡來。親老一身娛定省，庭空三徑掩莓苔。
經年兀兀仍孤詣，舉世茫茫有百哀。引領朔風知勁草，何當執手話沉灰。（頁 283）

烽火忽起，一家大小顛沛流離，家園荒廢，前路茫茫，家事國事世事，事事憂傷，老病催生，痛心疾首。又在以下例子見到了朱氏對撫平世亂、回復和平、社會民生安定等之熱切祈盼與歡欣，筆風相對較為開朗。

北望燕雲舊帝家，宮牆西畔菊堆花。相期破虜收京後，社稷壇前一盞茶。〈疊前韻贈今甫〉其四（頁 303）

但願人定回雨暘，千倉萬箱盈天府。〈次韻公權寄懷〉（頁 272）

贛鄂頻捷音，今年驅醜虜。〈近懷示聖陶〉（頁 259）

天上重開新日月，人間無限好江山。驚心戰士三年血，了事痴兒四體閒。〈聖陶頗以近作多苦言為病〉（頁 254）

不得其死者強梁，三年血戰勝算彰。〈贈聖陶〉（頁 263）

朱氏之古典詩創作的第五個特色是其透過寫作手法和技巧之運用，於表達上取得的優秀表現。那可歸結於以下三大方面，第一，想象性之重視，第二，強大的概括性描述能力，第三，喜用直率的賦手法。先說想象性之重視，歷來為詩者往往重視意象及意境的構造，能夠在讀者腦海中呈現出一鮮明生動的圖畫，令讀者產生身歷其境的感覺，留下深刻的印象，使詩歌的整體藝術性與讀者之興趣都得到提高。朱氏在這方面就有著匠心的策劃。看看以下例子：

西日漸依山，迎眸一釜覆。釜底火焚如，燒天積柴樵。

雲霞金在冶，瞬息萬奔湊……何來金獅子，蹈舞隨節奏。

長毛紛彪茸，遠蹕勇踐蹂。彷彿首低昂，意欲腥膻嗅。

百獸匿踪迹，甘心誰與鬥？似聞氣咻咻，千里通一吼。〈憶曲靖至昆明車中觀

晚霞作〉（頁 296）

龍門下臨倒石頭，刀斧不施別有致。山崩石倒壓滇海，訪勝游踪時一至。
到眼危欹森逼人，磅礴直欲無天地。聞道山崩塵蔽天，谷響波回魂魄悸。
只今白石大如屋，阨陁道旁餘吳屬。或相爭道頂相摩，怒峙如門搖欲墮。
亦有壁立儼成峰，顧盼一方竊心喜。〈游倒石頭因憶石林，示同游諸子〉（頁 305）

密葉披牆碧欲流，微波徐動妙蓮浮。亭亭洛女矜妝淡，裊裊蜻蜓識水柔。〈國徽花，俗所謂五子蓮者〉（頁 309）

儼然鬆粉香噴鼻，遙想青青出釜時，火鉢筐纖手瀉，磨床堆雪尺涎垂。
碧鮮照箸調杭粥，軟滑經唇厭肉糜。〈平伯家進豆糜粥〉（頁 206）

還有〈懷南中諸舊游〉五首其四，詩中對事物皆刻劃得細膩傳神，繪影繪聲，錦霞之幻化流動，石林之蕭森險峻，蓮花之清麗動人，豆糜粥之軟滑可口，豐子愷人物之風華才性，一切影象感受如在目前，十分扣人心弦，令人叫絕。

接著談朱氏之古典詩強大的概括性描述能力。在創作時經常都會面對著要對事物作出取捨的問題，怎樣挑選出合適的事物特徵、性質、部份，並適當地對它們作出處理、組合，以致精鍊地達致出色的成果，這就最考作家的功夫了。上面看過朱氏〈懷南中諸舊游〉其二至其五之四首對朋友的精心刻劃，每首詩僅用寥寥四十字就將友人之才性、風格、作為以及兩者之交誼等生動地一一道出，即使未曾見其人，但已能令人在腦海中大致地描繪出人物之形象、輪廓，有一印象式的認識。此外在以下例子也有同樣的情形：

〈挽張素痴〉其一：

妙齡露頭角，真堪張一軍。書城成寢饋，筆陣挾風云。

勤拾考工緒，精研復性文。淋漓修國史，巨眼幾揮斤。（頁 306）

〈嬌女〉：

誰家嬌小女，啼哭賺親憐。灶煨常同榻，村童敢比肩。

出言如老吏，努目試輕拳。兄姊避三舍，司晨不待年。（頁 320）

〈戲贈蕭慶年，叔玉長女公子也〉：

不作嬌羞態，還餘爛漫風。親人形孺慕，倒峽見辭雄。

飲水羌爭渴，由窗徑願通。下樓頻復上，自笑百忙中。（頁 339）

其中後兩首對小兒女之天真嬌痴，在刻劃上也挪列得很好，可算別有一番情韻。至於如〈宴後獨步月下〉及〈辛酉歲在杭州，十一月十四日俗謂阿彌陀佛生日，與聖陶、伯唐乘月泛舟至淨寺。茲念昔游，宛然在目，賦此兼懷二子〉之類之寫景作品，也完全符合上述情況，景物之刻劃、配合十分有度，出色地把所要描繪景物之輪廓與神韻勾勒了出來，製造出很好的氣氛。

接下來談朱氏之古典詩喜用直率的賦手法，朱氏古典詩賦比興之法同在其中，只不過整體來說他尤比較喜用賦罷了，賦體簡明直接，特別適合於直抒胸臆把自己真實的情感、思想順心地傾瀉出來，對於經常生活於動盪不安的時局與紛擾的社會中每多惆悵感懷的朱自清來說，那自是十分的適合，表現起來也更加率真自然。如同章上引之〈作詩〉，朱氏就將所體驗到之為詩之苦樂直接地抒發，順心可喜。而同章上引之〈憶諸兒〉，亦是直抒胸懷，坦率情真。又〈贈夢琴〉：

一見能令百輩傾，元龍豪氣自縱橫。廿年浪迹窮南朔，千里從戎幾死生。

話舊空餘脾肉嘆，結交猶見古人情。客來日日壺中滿，看劍論詩醉眼明。（頁 197）

詩中格調爽朗自然，情感暢快。又〈別聖陶，次見贈韻〉其一：

論交略形迹，語默見君真。同作天涯客，長懷東海濱。

貪吟詩句拙，酣飲酒筒醇。一載成都路，相偕意態新。（頁 285）

摯友之情，情動於衷，依依離別，真率自然。

朱氏之古典詩創作的第六個特色是重視詩歌自然性並間雜散文化，這方面或許是受到了陶潛詩與蘇軾詩影響，其在〈陶詩的深度〉中曾說：「他用散文化的筆調，卻能不像『道德論』而合乎自然，才是特長。」²⁷其又有詩〈市肆見三希堂山谷尺牘，愛不忍釋，而力不能致之〉云：

詩愛髯蘇書愛黃，不妨嫵媚是清剛。攤頭蹀躞涎三尺，了願終慳幣一囊。（頁 335）

這些可見其對陶潛、蘇軾詩之鍾愛，也可以知道其是欣賞散文化、自然性之詩風²⁸。詩歌雖基本皆重視於韻味，但間雜以散文化也有明朗暢快之感，尤對應某些欲直抒胸臆的情感之時更為適合使用。如同章上引之〈作詩〉、〈憶諸兒〉、〈胃疾〉、〈盛年〉，以及〈南嶽方廣道中奉寄之作〉之「剛腸也學青峰樣，百折千迴卻憶君」，或者〈除夕書感〉其一之「又看一歲盡，生事逐麈塵。精力中年異，情懷百種新。孤棲今似客，長恨不如人。馬齒明朝長，回頭愧此身」（頁 177）等，皆可看到散文化之運用，詩之流暢自然。至於非滲散文而重視詩歌自然的例子，亦比比皆是，如以下例子：

²⁷ 朱自清：〈陶詩的深度——評古直《陶靖節詩箋定本》〉，載朱喬森編：《朱自清全集·第三卷》，頁 10。

²⁸ 宋詩的重說理之性質看來朱氏並不推崇，其雖也有少數說理性之詩作，但基本上始終都是以抒情與言志為主，大概他不太喜歡「道德論」吧。

〈重過清華園西院〉其一：

月餘斷行迹，重過夕陽殘。他日輕離別，茲來惻肺肝。
居人半相識，故宇不堪看。向晚悲風起，蕭蕭枯樹寒。（頁 176）

其二：

三年于此住，歷歷總堪悲。深淺持家計，恩勤育眾兒。
生涯剛及壯，沉痾竟難支。俯仰幽明隔，白頭空自期。（頁 176）

〈婦難爲，戲示公權〉：

婦詈翻成幼婦辭，卻憐今日婦難爲。米鹽價逐春潮漲，奴仆星爭皎月奇。
長伺家公狙喜怒，剩看稚子色寒飢。閑嗔薄愬猶論罪，安得詩人是女兒。（頁 293）

〈昔游·台州〉：

筇輿伊軋入山城，雞犬無聲巷陌清。漠漠春陰寒未改，微微風力夢初成。
九天上下隨煙霧，一局盈虧任子枰。何似長安萬人海，年年辛苦驚浮名。（頁 192）

朱氏之古典詩創作的第七個特色是勇於嘗試加入創新的元素，著重變故爲新，這與他是一位現代文學作家的身份及期望爲古典詩注入時代氣息有關，其大致想令古典詩能與時並進，有著時代的合適性，此方面實在是作爲一位目光遠大的現代詩人所應考慮注意的。朱氏在這方面的實踐有若干數量，雖然這數量比起其整體的詩歌數目不算多，但站在古典詩還是以擬古、傳統爲正格及仍在開始嘗試的階段下，其作爲是值

得欣賞和鼓勵的。他這方面的作品例子有〈題棘心後〉：

羨爾能為萬里游，妙年踪迹海西頭。南歐風物無邊媚，異國人情別樣稠。
妮妮語同瓶水瀉，綿綿恨與女牛侔。可憐一卷供中歲，壯志幽懷兩未酬。（頁
199）

此詩是一首題現代女作家蘇雪林自傳體小說《棘心》的詩作，題材取自於現代情懷，詩內亦有「南歐風物」、「異國人情」等之字詞描寫，含有現代氣息。又同章上曾引之〈胃疾〉以及〈胃疾自傲〉：

孤影猙獰鏡裏看，摩霄意氣凜冰寒。肥甘臘毒頻貪味，腸胃生瘍信素餐。
尚賴仔肩承老幼，剩憑瘦骨拄悲歡。異時亦自堂堂地，饕餮何容蝕五官。（頁
299）

皆寫自身的病痛，生活之點滴，充滿日常生活的味道，而詩內「朋友」、「腸胃」、「仔肩」等較現代化的詞彙亦被使用，整體看起來情感真實親近。又同章上曾引之〈懷南中諸舊游〉五首，其中對象為劉延陵與豐子愷之兩首中，朱氏亦不避時代現實，緊貼現代情況，直接將日文中譯小說「日女難」之名、貝多芬〈月光曲〉及豐子愷漫畫集繪有小兒女情態之事等寫入詩中，既保留人物如實之風貌，更體現出現代氣色。又〈雲南實業銀行新落成開幕，紹谷任總經理，詩以賀之〉（頁 300），題材新穎，具時代性。又〈《鐵螺山房集》贈主人〉中就多用了較通俗生活化的詞語，如當中之「淡芭菰香茶味永」（頁 327）、「煙斗陸離征雅癖」（頁 327）、「雞母豚肩相比翼」（頁 327）等的「淡芭菰」、「煙斗」、「雞母」之類，情懷親切可喜，更富日常味道。

以上都能見到朱氏勇於嘗試加入創新的元素，期望為古典詩注入時代氣息。不過如果站在古典詩歌面對新世紀的挑戰，必須體現出時代的生命，令其持久延續，兼具古典及現代價值的前題下，朱氏的努力與實踐並不足夠。但至於究竟是要用新詞入詩，

還是以新題賦以舊詞，又抑或是以新詞寫新題之事，還是相輔相融等之問題，則仍需再深入探討以取得共識。

經過上述對朱自清古典詩歌背景、狀況、風格、特色等之論述與分析，相信能得到充份的認識與了解，並能夠體驗出其是十分有價值與值得細味的。以下章節會嘗試捕捉朱氏同時身為新詩與古典詩人的身份，取其兩類詩集中題材相近的作品進行比較分析，以繼續追尋其古典詩之價值，並從中觀照出其新詩與古典詩之間的微妙關係，甚至整個新詩詩學與古典詩詩學其中之特性。

四、朱自清新詩與古典詩之比較

朱自清的新詩作品，其中有一定數量詩作的題材與其古典詩的是十分相近的，以下將取出其中一些作對照分析之用。而當中將嘗試大致因應它們之內容意境、修辭技巧、音韻節奏、感情思想等方面進行系統化的比較研究。

先看看〈滿月的光〉與〈宴後獨步月下〉之比較：

好一片茫茫的月光， 靜悄悄躺在地上！ 枯樹們的疏影 蕩漾出她們伶俐的模樣。 仿佛她所照臨， 都在這般伶伶俐俐地蕩漾； 一色內外清瑩， 再不見纖毫翳障。 月啊！我愿永永浸在你的光明海裏， 長是和你一般雪亮！ 〈滿月的光〉（頁8）	遙遙離綺席，皎皎滿疏林。 到眼疑流水，棲枝起宿禽。 蒼茫浮夜氣，躑躅理塵襟。 孤影隨輪仄，頻為烏鵲吟。 〈宴後獨步月下〉
---	--

〈滿月的光〉在內容意境方面，主要是描寫滿月時份皎潔的月華之情狀，其中描寫得相當柔和明麗。〈宴後獨步月下〉則同是一幅光景交融的圖畫，但其中光景之間結合

得更加緊密，畫面更為豐富，如當中多了作者自我形態行為之投入、視覺效果之「宿禽」和「塵襟」、視嗅覺效果之「夜氣」、聽覺效果之「鳥鵲吟」等。〈滿月的光〉中的氣氛情景雖則也很有渲染力，但較〈宴後獨步月下〉來說卻遜色了一些。修辭技巧方面，〈滿月的光〉用的是直接描寫，輔以擬人法之使用，簡單直接，但「月啊！」這類型感歎詞之運用卻未免略嫌淺露。〈宴後獨步月下〉是使用對起的方式，逐漸一刻劃景物，當中有「到眼疑流水」之比喻、「棲枝起宿禽」之倒裝等，所用字詞精心細琢，含蓄雅緻，比起〈滿月的光〉更為精彩凝鍊，別有一番滋味。音韻節奏方面，〈滿月的光〉用韻無定格，韻字平仄通押，如「光」、「上」、「漾」、「樣」、「障」、「亮」皆同押「ang」尾，節奏大致長短起落有時，整體尚悠揚爽朗。〈宴後獨步月下〉則全詩按五律平起式格律，逢偶數句押韻，韻用《平水韻》下平十二侵，其中除中間兩聯外首聯也用對偶，全詩音韻節奏鏗鏘悅耳，整齊有序，極富美感。兩詩在此方面各有勝場，但總體上〈宴後獨步月下〉略勝一籌。感情思想方面〈滿月的光〉表達的是對月華的喜愛與「一片冰心在玉壺」之述懷。〈宴後獨步月下〉除了表達對月華的喜愛外，也帶出了詩人的愁懷與孤獨，甚而寄存了其對動盪局勢的憂思，相對起來此詩明顯較〈滿月的光〉複雜耐嚼，更有深度。

接著看〈挽一多先生〉與〈挽張素痴〉二首之比較：

<p>你是一團火， 照徹了深淵； 指示著青年，失望中抓住自我。</p> <p>你是一團火， 照明了古代； 歌舞和競賽， 有力猛如虎。</p> <p>你是一團火， 照見了魔鬼； 燒毀了自己！ 遺燼裏爆出個新中國！</p> <p>〈挽一多先生〉（頁 117）</p>	<p>妙齡露頭角，真堪張一軍。 書城成寢饋，筆陣挾風雲。 勤拾考工緒，精研復性文。 淋漓修國史，巨眼幾揮斤。</p> <p>〈挽張素痴〉二首其一（頁 306）</p> <p>自古才為累，天慳獨與狂。 明鐙宵作畫，白眼短流長。 脫穎爭終賈，傷心絕孟光。 黑頭戕二豎，鴻業失蒼茫。</p> <p>其二（頁 306）</p>
---	---

〈挽一多先生〉是一首悼念其好友聞一多的作品，內容意境、感情思想方面尤其相輔相承，詩中主要是描寫聞一多的高尚的人格、傑出的才華與偉大的功績，並表沉痛與懷念，塑造出一極為光芒四射的人物形象，讚譽極高。〈挽張素痴〉二首是悼念其好友張素痴的作品，詩中描寫了張素痴的優秀的才華、勤奮的為人與偉大的功績，塑造出一個耀眼出色的人物形象，同時也深深地表達出對其友逝世的悲思苦懷與惋惜。兩首挽詩雖文體不同，但皆能把握著其中獨特性淋漓盡致地將人物的精神風貌展現出來，令詩歌的渲染力推至極點。

修辭技巧方面，〈挽一多先生〉使用了比喻法進行描述，全詩將聞一多比喻為「一團火」，精要地把握著火光與熱的特性，貫徹詩中表現其威力與偉大，形象鮮明具體，令人留下深刻印象。〈挽張素痴〉則直用賦式手法，直抒胸臆，其中間雜誇張手法，特顯人物風華，如「書城成寢饋，筆陣挾風雲」。也偶用典故，以產生文本互涉之效果，在濃縮之語碼內迸發出更多的聯想與內容，加強了感染力、延伸性與玩味性，如「傷心絕孟光」、「黑頭戕二豎」其中就分別用了梁鴻妻孟光及《左傳·成公十年》中晉景公夢二豎（二豎立之孩子）典。²⁹ 〈挽一多先生〉與〈挽張素痴〉詩在此方面各具風格情韻。音韻節奏方面，〈挽一多先生〉韻押無定格，韻字交錯換轉，如「火」、「我」、「國」等押「o」，「淵」、「年」押「an」，「代」、「賽」、押「ai」，音節調和，節奏長短得宜，相當不錯。〈挽張素痴〉其一按五律平起式，其二按五律仄起式格律，逢偶數句押韻，其一韻用《平水韻》上平十二文，其二韻用下平七陽，詩句整齊，二詩音韻節奏鏗鏘悅耳。整體上於此方面，〈挽一多先生〉之表現變化較多，較具自由性，〈挽張素痴〉則著重系統性，深具格律詩體特有音韻形式及平衡對稱之美，唸起來倍覺琅琅上口。

又看看〈新年〉與〈除夕書感〉二首之比較：

²⁹ 典故運用重視合適性，若有極端情況，如刻意堆砌和濫用生僻之典等，當然是不應鼓勵。但歸結此法整體的效果，裨益是大的。

<p>夜幕沉沉， 籠著大地。 新年天半飛來， 啊！好美麗鮮紅的兩翅！ 她口中含著黃澄澄的金粒— 「未來」的種子。</p> <p>翅子「拍拍」的聲音 驚破了寂寞。 他們血一般的光， 照徹了夜幕； 幕中人醒， 看見新年好樂！ 新年交給他們 那顆圓的金粒， 她說，「快好好地種起來，這是你們生命 的秘密！」</p> <p>〈新年〉（頁 11）</p>	<p>又看一歲盡，生事逐颶塵。 精力中年異，情懷百種新。 孤棲今似客，長恨不如人。 馬齒明朝長，回頭愧此身。</p> <p>〈除夕書感〉二首其一（頁 177）</p> <p>追歡逢令節，少壯互招尋。 三徑無人跡，空山絕足音。 身微青眼少，世短客愁深。 獨坐縈千慮，剎那成古今。</p> <p>其二（頁 177）</p>
--	---

〈新年〉是一首描寫新年到來的作品，從意境方面來說，由於他巧妙地運用了日出時之景，將剛升之太陽化成了金粒（種子），將水平線上之晨輝化成了鮮紅兩翅，全詩以此意象帶動進行，十分有新意與心思，鮮明矚目、生動傳神。不過若針對內容來說，未免過於空泛，無大深意，全詩可以一言以蔽之：「新年帶著希望的到來，人們十分快樂，要珍惜」，要表達的相當簡單普通，詩中修飾了這麼多也只不過是如是。

〈除夕書感〉二首寫的是詩人對日月如梭，年華飛逝，命途坎坷，未能盡展抱負才幹之愁懷，內容真實有情韻，親身所歷所感皆傾瀉其中，最為動人，惟其一其二之間內容有較相近處，稍感不足。意境方面是鮮明的，一飽經滄桑、縈愁千慮的苦情文人形象奪紙而出。從意境上比較，〈新年〉與〈除夕書感〉皆各有所長，而從內容上比較，後者則明顯勝於前者。

修辭技巧方面，〈新年〉主要是用比喻法，在太陽與其光輝之形態上採取了奇妙的聯想，之後像以說故事的方式進行描述，效果相當好。〈除夕書感〉基本上用的是賦體，直接將詩人中年之愁懷與感嘆傾瀉出來，盡顯詩歌抒情之功能，當中也用了一些成語典故，將情感歸於含蓄、具韻味，加大詩歌的延伸性，如「馬齒明朝長」就用了《穀梁傳·僖公二年》荀息牽馬操璧典，「三徑無人跡」與「空山絕足音」就分別用了陶潛〈歸去來辭並序〉之「三徑就荒，松菊猶存」〈飲酒〉之「結廬在人境、而無車馬喧」，「身微青眼少」則用了《晉書·卷四十九·阮籍傳》阮籍之青白眼典，這些都用得十分適合貼切，令詩中情懷更韻味深長。音韻節奏方面，〈新年〉用韻無準則，只偶而押韻，如「翅」、「子」押主元音「i」，「寞」、「幕」押「o」，詩句長短不定，整體效果平平。〈除夕書感〉二首按五律平起式格律，逢偶數句押韻，其一韻用《平水韻》上平十一真，其二韻用下平十二侵，平仄有序，句長均稱，聲韻爽朗悠揚，盡訴「真」情，盡寄「心」聲。感情思想方面，〈新年〉抒發的是對「新的一年新的希望」、「一年之計在於春」的盼望、喜悅與珍惜，情感簡單恬淡。〈除夕書感〉抒發之流光憂懷，真摯細膩，深刻有力，玩味數番，倍顯滋味。

再看看〈贈 A.S.〉與〈懷南中諸舊游〉其二至其五之比較：

你的手像火把， 你的眼像波濤， 你的言語如石頭， 怎能使我忘記呢？ 你飛渡洞庭湖， 你飛渡揚子江； 你要建紅色的天國在地上！ 地上是荊棘呀， 地上是狐兔呀， 地上是行屍呀； 你將為一把快刀，	古抱當筵見，豪情百輩輸。 蒔花春永在，好客酒頻呼。 靛譯勤鉛槧，江湖忘有無。 別來尤苦憶，風味足中廚。 〈懷南中諸舊游〉其二（對象為夏丏尊） 吻濡泉邊鮪，瓢零海上鷗。 廿年悲女難，一病等俘囚。 破浪舟空往，論交孰與游。 可憐隨雁鶩，頻為稻梁謀。 其三（對象為劉延陵）
---	--

你將為一聲獅子吼，
狐兔們披靡奔走！
你將為春雷一震，讓行屍們驚醒！
我愛看你的騎馬，
在塵土裏馳騁——
一會兒，不見蹤影！
我愛看你的手杖，
那鐵的鐵的手杖；
牠有顏色，有斤兩，有錚錚的聲響！
我想你是一陣飛沙走石的狂風，
要吹倒那不能搖撼的黃金的王宮！
那黃金的王宮！
鳴……吹呀！

去年一個夏天大早我見著你：
你何其憔悴呢？
你的眼還澀著，
你的髮太長了！
但你的血的熱加倍的薰灼著！
在灰泥一畏輾轉的我，
彷彿被焙炙著一般！——
你如郁烈的雪茄煙，
你如釀釀的白蘭地，
你如通紅通紅的辣椒，
我怎能忘記你呢？

〈贈 A.S.〉（頁 94-95）

淵淵黃叔度，語默與時殊。
浩蕩月光曲，風華兒女圖。
勞歌空自惜，爛醉任人扶。
近聞依淨土，還憶六凡無。

其四（對象為豐子愷）

狷介不隨俗，交親自有真。
浮沉杯酒冷，融泄一家春。
說部聲名久，精思日月新。
付余勤揀擇，只恨屢因循。

其五（對象為葉聖陶）

〈贈 A.S.〉內容上主要是對詩人的朋友「A.S.」之形象描述，詩中「A.S.」之形象隨著不同的比喻而有所轉變，並常從中加入一些相應的配合行為、反應以帶出所寄予的思想。意境營造方面，則有點電影「蒙太奇」的感覺、效果，因應不同的形象比喻，連續出現了一幕一幕不同的畫面，真的給人有「我怎能忘記你呢？」的效果，鮮明強烈。

〈懷南中諸舊游〉其二至其五，上也曾說過，它們都是詩人對朋友的描寫，形象具體鮮明，完全把握住朋友的特點與適當地滲入感情，可謂「風」「情」並重，盡顯風神與韻味，活靈活現。

修辭技巧方面，〈贈 A.S.〉不斷重覆使用比喻法，從不同情形狀況表達作者寓意，如有「手像火把」、「眼像波濤」、「飛渡」之描繪、「一把快刀」、「春雷一震」、「騎馬」飛馳、「一陣飛沙走石的狂風」、「郁烈的雪茄煙」、「醞醞的白蘭地」、「通紅通紅的辣椒」等等的比喻，匠心安排，營造特殊效果。可是，詩中感歎用語未免太多（共十二處），「嗚……吹呀！」則更嚴重，頗覺淺露，易趨於乏味。

〈懷南中諸舊游〉其二至其五用字造句率真凝鍊，運意承轉順暢自然，典事古今並用，如古之有「响濡泉邊鮪」用《莊子》典、「好客酒頻呼」用李白〈將進酒〉典，今之有「江湖忘有無」夏丐尊門聯典、「悲女難」小說典、「浩蕩月光曲」豐子愷奏比妥芬月光曲典等等，韻味深長，很有功夫。音韻節奏方面，〈贈 A.S.〉用韻無準則，較為混亂、錯綜複雜，難於清楚地辨析，若真的努力細察為之，也可得斷續之押韻，如「醒」、「騁」、「影」之押「ng」，「湖」、「頭」之押「u」，「杖」、「兩」、「響」之押「ang」之類。其中有不少重覆句式之使用，如「地上的……」、「……快刀」、「……黃金的王宮」、「……的手杖」等，這可優化音韻節奏。〈懷南中諸舊游〉其二至其五之音韻節奏情況大致與本章上引之古典詩例子相同，秉承了古典詩歌傳統的聲律美，於此不再贅述。感情思想方面，〈贈 A.S.〉表達了詩人是對其朋友「A.S.」的讚許與景仰，也從而帶出了詩人鬥志銷磨之自愧，情感真切熱烈，深刻入懷。〈懷南中諸舊游〉其二至其五情感坦誠細膩，真摯動人，好友相交相知之情洋溢其中。

接下來看看〈香〉與〈蠟梅，次公權韻〉之比較：

<p>「聞著梅花香麼？」—— 徜徉在山光水色中的我們， 陡然都默契著了。</p> <p>〈香〉（頁 91）</p>	<p>最愛平生黃蠟梅，和風和雪數枝開。 蜜脾細沁甜滋味，金罄微憐舊館臺。 〈蠟梅，次公權韻〉（頁 295）</p>
---	---

〈香〉寫的是「一地的景色，一時的情調」³⁰，人們陶醉於梅花之景、梅花之香的感受情懷完全傾瀉其中。〈蠟梅〉之句除了抒發出「一地的景色，一時的情調」外，對事物寫得更細緻具體，意象意境更加優美動人，這也是新詩整體偏重直接表達、言說傳意，古典詩整體偏重形象刻劃，氣氛感染之別之致。修辭技巧上，〈香〉以問句帶起，引人思考，後道出原委、感受，頗具趣味。〈蠟梅〉之句字詞精心錘鍊，順暢味滋，形象情韻細意刻劃，注重意象之配合，意趣盎然。音韻節奏方面，〈香〉不事押韻，一切隨意爲之。〈蠟梅〉之句依隨律詩聲律，韻押自然流暢，感覺明快，對偶工整出色，倍添詩歌藝術美。感情思想方面，〈香〉並無深意，只簡簡單單地表達對梅香自然之沈醉。〈蠟梅〉之句抒發了詩人對蠟梅花之鐘情、它之可愛之處與情懷，並更緊扣「蠟梅」傳統蘊含的文化語碼，帶出即使在風雪中也能不屈不撓、絕處逢生、堅毅崇高人格精神之象徵，同時寄寓出自身對此之景仰與嚮往，短短四句寓意深遠。

以上多番比較分析，相信能有助於體會朱自清新詩與古典詩各具之特性與所長。朱氏之新詩與古典詩基本上皆屬優秀的作品，不乏傑出之作，但一直以來朱氏的古典詩歌卻得不到重視與應有的肯定，遠落後於其新詩之認受性。若將兩者作比較互察，很多時候會發現其古典詩甚至比其新詩更優秀，如在以上比較分析時所用的四項指引範疇中，古典詩一般明顯在修辭技巧及音韻節奏上更出色，而於思想感情內容及意境上也比新詩略優（也許新詩比古典詩佔優的是文體的自由吧）。這關係到上述曾說之新詩整體偏重直接表達、言說傳意，古典詩整體偏重形象刻劃，氣氛感染之本位性質。新詩不是不重形象刻劃，氣氛感染，但其本質常滲雜不少直接表達、言說傳意的傾向，有時甚至成爲主導。這使詩歌不免流於淺露、平面化、單調，相較起古典詩之含蓄蘊藉、豐富的層次感來說，其程度有所不及。如〈滿月的光〉：「好一片茫茫的月光，靜悄悄躺在地上！枯樹們的疏影蕩漾出她們伶俐的模樣。仿佛她所照臨，都在這般伶俐伶俐地蕩漾」與〈宴後獨步月下〉：「皎皎滿疏林；到眼疑流水」。兩者同是描寫皎潔的月色，但前者直接告訴讀者月光之「蕩漾」、「伶俐」模樣，偏於淺露呆板。

³⁰ 朱自清：〈雜詩三首·序〉，載朱喬森編：《朱自清全集·第五卷》，頁55。

後者則著重形象渲染，先以月光之皎皎情態灑滿於疏林為法，再捕捉住精妙的聯想，讓讀者自身感受品味，意態靈動豐富，溫婉含蓄。此外，新詩之文化沉澱、聲律的和諧優美與詩句凝鍊等亦比不上古典詩。

季鎮淮〈朱自清先生年譜〉記載朱氏「因為白話文容易說得淺露，不若舊詩含蓄，便于『書懷』，也往往寫舊詩。」³¹這可以看出朱氏看重古典詩的含蓄韻味，比起新詩的淺露，認為更適合書懷。鄭敏在〈中國新詩能向古典詩歌學些甚麼？〉中也舉出「婉約含蓄」為新詩應向古典詩學習的重點，文中言：「更多的是一種女性色彩的委婉暗示的審美境界。暗示是帶有象徵色彩的，多少深意和委婉的思緒盡在不言中。」³²其中又舉了李商隱的〈錦瑟〉作例子：「〈錦瑟〉更是一首卓越的婉約含蓄型抒情詩，它既是悼亡，又是詩人一生的體會。所以有很多暗含的曲折思緒和象徵的迂迴。五十弦的錦瑟和生煙的玉、有淚的珠都是飽含隱義的意象，對於詩的藝術來講是非常有意義的。『此情可待成追憶，只是當時已惘然』更是餘味無窮的結尾。」³³其次對於古典詩獨有的音樂美亦被看重，「我常自問為甚麼古典詩詞的平仄排列有那麼大的音樂魅力呢？這個問題困擾了我很久，如今我寫詩時多靠自己的聽覺直覺，而說不出理論。」³⁴「因此在聲調美方面新詩還是有欠缺的，無法保證詩的鏗鏘抑揚。」³⁵歐化詩人穆旦在晚年回顧其新詩創作的道路曾言：「總的來說，我寫的東西自己覺得不夠詩意，即傳統的詩意很少。這在自己的心中有時產生了懷疑。有時覺得抽象而枯燥，有時又覺得這正是我所要的」³⁶。一位決心與傳統決裂的詩人³⁷，在回首時也頗然驚覺，對過往的道向充滿矛盾疑惑。藍棣之〈論新詩對於古典詩歌的傳承〉認為：「傳統的空靈的抒情方式與比、興的表現手法，在平庸的作者那裏，就會變成模糊不清的

³¹ 季鎮淮：〈朱自清先生年譜〉，《朱自清研究資料》，頁419。

³² 鄭敏：〈中國新詩能向古典詩歌學些甚麼？〉，《詩探索》第1-2輯，2002年，頁27。

³³ 同上。

³⁴ 同上，頁29。

³⁵ 同上，頁28。

³⁶ 轉引自藍棣之：〈論新詩對於古典詩歌的傳承〉，《文學遺產》第3期，2001年，頁7。

³⁷ 其甚至以「O」代替「呵」作感歎詞。

浪漫詩意，甚至容易出現陳腔濫調。可是如果使形象『清晰』，就可能失之刻露，從整體上顯得抽象而枯燥。」³⁸「現代的詩意清晰但容易刻露，回味不夠。」³⁹鄭敏在〈中國新詩八十年反思〉提出了三大重點，認為新詩應進行借鏡：「一、是古典詩的內在結構的嚴緊。古典詩在啓承轉闔方面都有很深的研究，『啓』要驚人，『承』要承上而不平凡，『轉』要別開天地，『闔』要能使全詩運轉而有歸宿。二、對仗的藝術……對仗可以使詩的空間猛然被拉大……綿延古今……時空的拉大自然就加強了詩的力度和深度，豐富了詩的內涵。」⁴⁰「三、是古詩在煉字上特別著力」⁴¹。其舉杜甫〈寄李十二白二十韻〉之「筆落驚風雨，詩成泣鬼神」作例言：「一個『落筆』的『落』字，一個『詩成』的『成』字，都令人覺得分毫也移動不得。」⁴²以整個詩學來看，古典詩詩學無疑是比新詩詩學出色與更切合詩的本質。而就朱自清來說，其古典詩在歸結比較分析時所用的四項指引後，整體顯然亦是佔優的。還有更重要的一點是，朱自清的古典詩創作所持續的時間、涵蓋的人生階段、所能見到的思想感情，事實上都更豐富與全面得多。

五、總結

總結而言，經過上述多番不同的論述、分析、探究，對於朱自清古典詩的創作路向與價值已得到充足的認識與確定。朱自清在古典詩歌、文學上有極深的了解與極高的修養，以至在古典詩學的研究上有著卓越的才華與傑出的成就。他推動現代文學之餘，心底由衷、熱烈地鍾情於古典詩及其創作，持續地枕藉其間。他的古典詩歌有著多項不同的特色，整體功力深厚，人格與詩格相互連繫，情感真摯動人，十分值得

³⁸ 藍棣之：〈論新詩對於古典詩歌的傳承〉，《文學遺產》第3期，2001年，頁7。

³⁹ 同上。

⁴⁰ 鄭敏：〈中國新詩八十年反思〉，《文學評論》第5期，2002年，頁73。

⁴¹ 同上。

⁴² 同上。

欣賞與肯定。尤其要指出的一點，就是他勇於嘗試在其古典詩中加入創新的元素，期望為它注入時代氣息，體現其現代生命與價值。其成果也許尚未夠豐碩，但仍然值得留意的。透過對其新詩與古典詩的比較分析，可見到兩者之間的異趣外，更進一步落實了其古典詩之價值的體認和肯定，重新確立出朱自清古典詩人的形象，及其對古典詩不斷追尋的路向。在這個過程中，亦對朱自清個人以至整個古典詩詩學與新詩詩學之間的狀況作出了反映，體會到古典詩詩學在詩歌體式上之優勢，相信這也是有意義及有價值的。

主要參考及引用文獻

一、書籍

- 于友先、邢富君編：《朱自清代表作》，鄭州：河南人民出版社，1992。
- 王力主編：《王力古漢語字典》，北京：中華書局，2000。
- 正言出版社編：《朱自清全集》，台灣：正言出版社，1984。
- 朱自清全集編輯委員會編：《朱自清文集》，香港：文學研究社，1972。
- 朱喬森編：《朱自清全集》，南京：江蘇教育出版社，1990。
- 朱喬森編著：《朱自清文集》，台北：開今文化，1994。
- 朱喬森編：《中國現代作家選集——朱自清》，香港：三聯書店；北京：人民文學出版社，1983。
- 朱金順編：《朱自清研究資料》，北京：北京師範大學出版社，1981。
- 朱自清著：《朱自清自傳》，南京：江蘇文藝出版社，1997。
- 朱自清撰：《朱自清說詩》，上海：上海古籍出版社，1998。
- 李怡：《中國現代新詩與古典詩歌傳統》，重慶：西南師範大學出版社，1994。
- 林非主編：《朱自清名作欣賞》，北京：中國和平出版社，1993。
- 姚育明編：《速讀中國現當代文學大師與名家叢書——朱自清卷》，北京：藍天出版社，2004。
- 時萌：《聞一多朱自清論》，上海：上海文藝出版社，1982。
- 姜建、吳為公編：《朱自清年譜》，合肥：安徽教育出版社，1996。

陳孝全著：《朱自清的藝術世界》，福州：福建教育出版社，1995。

陳孝全著：《朱自清傳》，北京：十月文藝出版社，1991。

許時庚：《增廣詩韻全璧》，台北：文化圖書公司，1989。

劉紹銘編：《朱自清作品選》，香港：三聯書店，2007。

二、文章

朱少璋：〈風格之確立與藝術之表現——現代新詩人舊體詩十二家選評〉，《新亞學報》第25卷，2007年1月，頁385-434。

向天：〈朱自清先生的舊體詩〉，載葉靈鳳等著：《新綠集》（香港：新綠出版社，1961），頁1-8。

李少雍：〈朱自清先生古典文學研究的貢獻〉，《文學遺產》第1期，1991年，頁108-117。

李凱：〈中國古典詩學在現代詩學中的傳承與變異〉，《文學評論》第1期，2005年，頁39-47。

楊景龍：〈古典詩歌對新詩語言形式的影響〉，《中文自學指導》第4期，2004年，頁34-38。

鄭敏：〈中國新詩能向古典詩歌學些甚麼？〉，《詩探索》第Z1期，2002年，頁24-29。

鄭敏：〈中國新詩八十年反思〉，《文學評論》第5期，2002年，頁68-73。

藍棣之：〈論新詩對於古典詩歌的傳承〉，《文學遺產》第3期，2001年，頁4-12。

The way forward and value of Zhu Zi Qing classical poetry

Cheung, Chi-ho

Master degree candidate, The University of Hong Kong

Abstract

This paper will base on quoted classical poetry of Zhu Zi Qing (朱自清) in order to explore his way forward and values in creation for research purposes. While study the relevant information, Zhu Zi Qing's characteristics of classical poetry creation, his art and thought can be found out. This will prove that Zhu Zi Qing had been attending to create classical poetry. At the same time, the values of his classical poetry can be reviewed. On the other hand, Zhu Zi Qing is not only a classical but also a modern poet. This paper will compare his poems with similar topics in classical and modern poetry in order to portray their artistic features to further affirm the values of his classical poetry. In addition, it will be able to contemplate the interactive features between Zhu's poetical works and the artistic characteristics of both classical and modern poetry. This paper will also explore the artistic characteristics of the two poetics.

Keywords: Zhu Zi Qing, Zhu Zi Qing classical poetry, the value of classical poetry, the poetics between classical and modern poetry

